2
OPATRENIE
Národnej banky Slovenska
z 22. marca 2011

o predkladaní výkazov poisťovňami a zaisťovňami, ktoré sú predmetom dohľadu nad skupinou

Národná banka Slovenska podľa § 51 ods. 4 zákona č. 8/2008 Z. z. o poisťovníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov ustanovuje:

§ 1

(1) Výkazy predkladané poisťovňami a zaisťovňami sú tieto:

	Označenie výkazu	Názov výkazu
a)	Ppn (SKU) 31-04	Vnútroskupinové obchody,
b)	Ppn (SKU) 32-01	Zoznam osôb patriacich do skupiny,
c)	Ppn (SKU) 33-01	Zoznam audítorov.

(2) Vzory výkazov podľa odseku 1 sú uvedené v prílohách č. 1 až 3; súčasťou príloh je aj metodika na vypracúvanie výkazov.

§ 2

(1) Výkaz podľa § 1 ods. 1 písm. a) sa vypracúva štvrťročne a predkladá sa do konca mesiaca nasledujúceho po uplynutí štvrťroka, za ktorý sa výkaz vypracúva, ak sa v odseku 4 alebo odseku 5 neustanovuje inak.

(2) Výkaz podľa § 1 ods. 1 písm. b) sa predkladá do troch mesiacov nasledujúcich po uplynutí účtovného roka, za ktorý sa výkaz vypracúva.

(3) Výkaz podľa § 1 ods. 1 písm. c) sa predkladá do 15 pracovných dní odo dňa schválenia audítorov príbuzných spoločností poisťovne alebo zaisťovne, nad ktorými sa vykonáva audit, na nasledujúce účtovné obdobie.

(4) Výkaz podľa § 1 ods. 1 písm. a) sa za posledný kalendárny štvrťrok predkladá takto:

a) do 31. januára nasledujúceho kalendárneho roka zostavený podľa predbežných údajov k 31. decembru predchádzajúceho kalendárneho roka, upravený o účtovné prípady, o ktorých sa účtovalo od 1. januára do 10. januára nasledujúceho kalendárneho roka,
b) do troch mesiacov od konca účtovného obdobia zostavený z údajov ročnej účtovnej závierky.

(5) Ak Národná banka Slovenska predĺži lehotu na predloženie audítovanej účtovnej závierky poisťovne alebo zaisťovne, predkladá sa výkaz podľa § 1 ods. 1 písm. a)

vypracovaný z auditovaných údajov bezodkladne po predložení audítovanej účtovnej závierky Národnej banke Slovenska.

(6) Výkazy podľa § 1 ods. 1 sa predkladajú elektronicky. Elektronickým predkladaním výkazov na účely tohto opatrenia sa rozumie elektronický prenos dát prostredníctvom informačného systému STATUS-DFT – Zber, spracovanie a uchovávanie údajov subjektov finančného trhu Slovenskej republiky.

§ 3

Toto opatrenie sa po prvýkrát použije pri predkladaní výkazov za prvý kalendárny štvrťrok 2011.

§ 4

Toto opatrenie nadobúda účinnosť 15. apríla 2011.

Jozef Makúch v. r.
guvernér

Vydávajúci útvar: odbor regulácie a finančných analýz tel.: +421 2 5787 3301
oddelenie regulácie poisťovníctva fax.: +421 2 5787 1118
Vypracoval: Ing. Peter Paluš, tel. č.: +421 2 5787 3399

VZOR

Vnútroskupinové obchody

Názov poisťovne/zaisťovne

IČO

Meno a priezvisko osoby zodpovednej za výkaz

Telefónne číslo osoby zodpovednej za výkaz

Meno a priezvisko osoby, ktorá výkaz vypracovala

Telefónne číslo osoby, ktorá výkaz vypracovala

Stav ku dňu

1. Zoznam osôb patriacich do skupiny, ktorým boli poskytnuté úvery

č. r.	Obchodné meno / Meno, priezvisko a titul	IČO	Sídlo / Trvalý pobyt		Kód štátu	Mena	Dátum poskytnutia úveru	Dátum splatnosti úveru	Výška poskytnutého úveru v tis. eur	Aktuálny zostatok úveru v tis. eur
			Ulica a číslo	Obec						
a	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

Názov poisťovne/zaisťovne

IČO

2. Zoznam osôb patriacich do skupiny, od ktorých boli prijaté úvery

č. r.	Obchodné meno / Meno, priezvisko a titul	IČO	Sídlo / Trvalý pobyt		Kód štátu	Mena	Dátum prijatia úveru	Dátum splatnosti úveru	Výška prijatého úveru v tis. eur	Aktuálny zostatok úveru v tis. eur
			Ulica a číslo	Obec						
a	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

Názov poisťovne/zaisťovne

IČO

3. Zoznam osôb patriacich do skupiny, ktorým boli poskytnuté záruky

č. r.	Obchodné meno / Meno, priezvisko a titul	IČO	Sídlo / Trvalý pobyt		Kód štátu	Mena	Dátum poskytnutia záruky	Výška poskytnutej záruky v tis. eur	Dátum ukončenia platnosti záruky
			Ulica a číslo	Obec					
a	1	2	3	4	5	6	7	8	9

Názov poisťovne/zaisťovne

IČO

4. Zoznam osôb patriacich do skupiny, od ktorých boli prijaté záruky

č. r.	Obchodné meno / Meno, priezvisko a titul	IČO	Sídlo / Trvalý pobyt		Kód štátu	Mena	Dátum prijatia záruky	Výška prijatej záruky v tis. eur	Dátum ukončenia platnosti záruky
			Ulica a číslo	Obec					
a	1	2	3	4	5	6	7	8	9

Názov poisťovne/zaisťovne

IČO

5. Zoznam osôb patriacich do skupiny, s ktorými boli uzavreté dohody o rozdelení nákladov

č. r.	Obchodné meno / Meno, priezvisko a titul	IČO	Sídlo / Trvalý pobyt		Kód štátu	Mena	Výška podielu na nákladoch v tis. eur	Podiel poisťovne / zaisťovne na nákladoch v tis. eur	Popis podielu na nákladoch
			Ulica a číslo	Obec					
a	1	2	3	4	5	6	7	8	9

Názov poisťovne/zaisťovne

IČO

6. Zoznam osôb patriacich do skupiny, s ktorými boli realizované zaisťovacie operácie (zaistenie

č. r.	Obchodné meno	IČO	Sídlo		Kód štátu	Aktívne/ Pasívne zaistenie	Poistné odvetvia/ Zaistný druh	Mena	Začiatok platnosti zaistnej zmluvy	Koniec platnosti zaistnej zmluvy	Objem postúpeného poistného v tis. eur	Vlastný vrub v tis. eur	Poistné / Zaistné v tis. eur	Pohľadávka / Záväzok zo zaisťovacej operácie v tis. eur	Proporcionálne / Neproporcionálne zaistenie	Pravdepodobná maximálna strata podľa zmluvy
			Ulica a číslo	Obec												
a	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16

Názov poisťovne/zaisťovne

IČO

7. Zoznam osôb patriacich do skupiny, s ktorými boli realizované transakcie, ktorých výsledok možno započítať do skutočnej miery solventnosti

č. r.	Obchodné meno / Meno, priezvisko a titul	IČO	Sídlo / Trvalý pobyt		Kód štátu	Výška transakcie v tis. eur	Mena	Popis transakcie
			Ulica a číslo	Obec				
a	1	2	3	4	5	6	7	8

Názov poisťovne/zaisťovne

IČO

8. Zoznam osôb patriacich do skupiny, s ktorými boli realizované mimosúvahové operácie

č. r.	Obchodné meno / Meno, priezvisko a titul	IČO	Sídlo / Trvalý pobyt		Kód štátu	Objem mimosúvahovej operácie v tis. eur	Mena	Popis mimosúvahovej operácie
			Ulica a číslo	Obec				
a	1	2	3	4	5	6	7	8

Názov poisťovne/zaisťovne

IČO

9. Zoznam osôb patriacich do skupiny - finančné umiestnenie

č. r.	Obchodné meno	IČO	Sídlo		Kód štátu	Mena	Označenie aktíva	Hodnota na regulatórne účely v tis. eur		Objem v tis. eur				
			Ulica a číslo	Obec				Objem kryjúci TR v ŽP bez Unit-Linked	Objem kryjúci TR v NP	Objem kryjúci TR v ŽP bez Unit-Linked	Objem kryjúci TR v NP	Objem kryjúci TR v Unit-Linked	Objem kryjúci garančný fond	Ostatné
a	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14

Názov poisťovne/zaisťovne

IČO

10. Vzájomné záväzky medzi poisťovňou/zaisťovňou a osobami patriacimi do skupiny (údaje v tis. eur)

Majetok	**č. r.**	**Stav (v hrubej výške)**	**Opravné položky**	**Stav (v čistej výške)**				
				Celkom	**ŽP a AZ - ŽP**	**NP a AZ - NP**	**AZ - ŽP**	**AZ -NP**
a	b	1	2	3	4	5	6	7
Vklady pri aktívnom zaistení	**1**							
Pohľadávky z poistenia a zaistenia	**2**							
a) voči poisteným	3							
b) zo spolupoistenia	4							
c) voči sprostredkovateľom	5							
d) voči zaisťovateľom	6							
e) regresy	7							
f) ostatné pohľadávky z poistenia a zaistenia	8							
Ostatné aktíva	**9**							

Záväzky	**č. r.**			**Stav**				
				Celkom	**ŽP a AZ - ŽP**	**NP a AZ - NP**	**AZ - ŽP**	**AZ -NP**
a	b	1	2	3	4	5	6	7
Vklady pri pasívnom zaistení	**10**							
Záväzky z poistenia a zaistenia	**11**							
a) voči poisteným	12							
b) zo spolupoistenia	13							
c) voči sprostredkovateľom	14							
d) voči zaisťovateľom	15							
e) ostatné záväzky z poistenia a zaistenia	16							
Ostatné záväzky	**17**							

Metodika na vypracúvanie výkazu Ppn (SKU) 31-04

1. Osobou zodpovednou za výkaz sa rozumie fyzická osoba, ktorá zodpovedá za správnosť údajov vo výkaze a zasiela výkaz do Národnej banky Slovenska prostredníctvom informačného systému STATUS DFT. Ak je viac takýchto osôb, uvádza sa jedna z nich podľa interných pravidiel poisťovne alebo zaisťovne.

2. V kolónke Stav ku dňu sa uvádza dátum, ku ktorému sa výkaz zostavuje.

3. Výkaz sa predkladá za každú poisťovňu alebo zaisťovňu, nad ktorou sa vykonáva dohľad nad činnosťou poisťovne alebo zaisťovne v skupine.

4. Osobou patriacou do skupiny sa rozumie:
   a) príbuzná spoločnosť poisťovne alebo zaisťovne,
   b) spoločnosť s účasťou v poisťovni alebo zaisťovni,
   c) príbuzná spoločnosť spoločnosti s účasťou v poisťovni alebo zaisťovni,
   d) fyzická osoba, ktorá má účasť v poisťovni alebo zaisťovni alebo v jej príbuznej spoločnosti,
   e) fyzická osoba, ktorá má účasť v spoločnosti s účasťou v poisťovni alebo zaisťovni,
   f) fyzická osoba, ktorá má účasť v príbuznej spoločnosti spoločnosti s účasťou v poisťovni alebo zaisťovni.

5. Ak boli s jednou osobou patriacou do skupiny realizované viaceré obchodné transakcie, každá obchodná transakcia sa vypĺňa samostatne v jednom riadku.

6. Ak bola s jednou osobou patriacou do skupiny realizovaná jedna obchodná transakcia, ktorú nemožno podľa sledovaných kritérií vyplniť v jednom riadku, obchodná transakcia sa vyplňuje podľa potreby do viacerých samostatných riadkov.

7. V kolónke Aktuálny zostatok úveru v tis. eur v prvej časti sa uvedie zostatok poskytnutého úveru k dátumu, ku ktorému sa výkaz zostavuje.

8. V kolónke Aktuálny zostatok úveru v tis. eur v druhej časti sa uvedie zostatok prijatého úveru k dátumu, ku ktorému sa výkaz zostavuje.

9. Dohodou o rozdelení nákladov sa rozumie dohoda poisťovne alebo zaisťovne s osobou patriacou do skupiny o rozdelení nákladov.

10. V kolónke Popis podielu na nákladoch v piatej časti sa uvedie stručný popis príslušných nákladov vrátane informácií o všetkých osobách, patriacich do skupiny, podieľajúcich sa na nákladoch.

11. Aktívnym zaistením sa na účely tohto výkazu rozumie vykonávanie zaisťovacej činnosti poisťovňou alebo zaisťovňou.

12. V kolónke Aktívne / Pasívne zaistenie v šiestej časti sa vypĺňa A, ak sa vykonáva aktívne zaistenie a P, ak sa vykonáva pasívne zaistenie.

13. Kolónka Poistné odvetvie / Zaistný druh v šiestej časti sa v prípade pasívneho zaistenia vypĺňa podľa prílohy č. 1 zákona č. 8/2008 Z. z. o poisťovníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (napríklad A1, A2) a v prípade aktívneho zaistenia sa vypĺňa Ž alebo N, pričom Ž sa vypĺňa, ak sa vykonáva zaistenie v životnom poistení a N, ak sa vykonáva zaistenie v neživotnom poistení.

14. Kolónka Koniec platnosti zaistnej zmluvy v šiestej časti sa nevypĺňa, ak koniec platnosti zaistnej zmluvy nie je určený.

15. V kolónke Vlastný vrub v tis. eur v šiestej časti sa vypĺňa časť rizika vyjadrená v tisícoch eur alebo percentom, ktorú si necháva poisťovňa alebo zaisťovňa.

16. V kolónke Proporcionálne / Neproporcionálne zaistenie v šiestej časti sa vypĺňa PZ, ak sa vykonáva proporcionálne zaistenie a NZ, ak sa vykonáva neproporcionálne zaistenie.

17. V kolónke Výška transakcie v tis. eur v siedmej časti sa uvedie objem realizovanej transakcie, ktorej výsledok možno započítať do skutočnej miery solventnosti v tis. eur.

18. V kolónke Popis transakcie v siedmej časti sa uvedie stručný popis príslušnej transakcie, ktorej výsledok možno započítať do skutočnej miery solventnosti.

19. V kolónke Popis mimosúvahovej operácie v ôsmej časti sa uvedie stručný popis príslušnej mimosúvahovej operácie.

20. V kolónke Označenie aktíva v deviatej časti sa označí aktívum podľa sústavy cenných papierov podľa § 2 ods. 2 zákona č. 566/2001 Z. z. o cenných papieroch a investičných službách a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o cenných papieroch) a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, napríklad: akcia, dlhopis. Ak to nie je možné, kolónka sa nevypĺňa.

21. V kolónke Hodnota na regulatórne účely v deviatej časti sa uvedie hodnota určená podľa opatrenia Národnej banky Slovenska č. 10/2008, ktorým sa ustanovuje spôsob určenia hodnoty cenných papierov a nehnuteľností, v ktorých sú umiestnené prostriedky technických rezerv v poisťovníctve.

22. V kolónke Objem v tis. eur v deviatej časti sa uvedie hodnota v účtovníctve.

23. Kolónky vyznačené šedou farbou sa nevypĺňajú.

24. Obsahová náplň kolóniek v desiatej časti je vymedzená medzinárodnými účtovnými štandardami IAS/IFRS podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1606/2002 zo dňa 19. júla 2002 o uplatňovaní medzinárodných účtovných noriem (Ú. v. ES L 243, 11.09.2002) a nariadenia Komisie (ES) č. 1725/2003 z 29. septembra 2003 o prijatí určitých medzinárodných účtovných noriem v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1606/2002 (Ú. v. EÚ L 261, 13. 10. 2003) v platnom znení.

25. V kolónke Kód štátu sa vypĺňa kód príslušného štátu podľa číselníka KRAJINA, ktorý je uvedený v informačnom systéme STATUS DFT/C. Číselníky/C.7 Číselníky kódov.

26. Kolónka IČO sa nevypĺňa, ak IČO nebolo pridelené.

27. Použité skratky

AZ – aktívne zaistenie,
č.r. - číslo riadku,
IČO - identifikačné číslo organizácie,
NP – neživotné poistenie,
r. – riadok,
tis. – tisíc,
TR – technické rezervy,
Unit-Linked – poistné odvetvie A 4 podľa prílohy č. 1 zákona č. 8/2008 Z. z. o poisťovníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
ŽP – životné poistenie.

Príloha č. 2 k opatreniu č. 2 /2011

Ppn (SKU) 32-01

VZOR

Zoznam osôb patriacich do skupiny

IČO

Názov poisťovne/zaisťovne

Meno a priezvisko osoby zodpovednej za výkaz

Telefónne číslo osoby zodpovednej za výkaz

Meno a priezvisko osoby, ktorá výkaz vypracovala

Stav ku dňu

Telefónne číslo osoby, ktorá výkaz vypracovala

č. r.	Obchodné meno / Meno, priezvisko a titul	IČO	Sídlo / Trvalý pobyt		Kód štátu	Právna forma	Základné imanie		Celkové aktíva v tis. eur	Priamy podiel (v %)		Nepriamy podiel (v %)		Typ vzťahu k poisťovni / zaisťovni
			Ulica a číslo	Obec			Výška v tis. eur	Mena		Na základnom imaní	Na hlasovacích právach	Na základnom imaní	Na hlasovacích právach	
a	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14

Metodika na vypracúvanie výkazu Ppn (SKU) 32-01

1. Osobou zodpovednou za výkaz sa rozumie fyzická osoba, ktorá zodpovedá za správnosť údajov vo výkaze a zasiela výkaz do Národnej banky Slovenska prostredníctvom informačného systému STATUS DFT. Ak je viac takýchto osôb, uvádza sa jedna z nich podľa interných pravidiel poisťovne alebo zaisťovne.

2. V kolónke Stav ku dňu sa uvádza dátum, ku ktorému sa výkaz zostavuje.

3. Výkaz sa predkladá za každú poisťovňu alebo zaisťovňu, nad ktorou sa vykonáva dohľad nad činnosťou poisťovne alebo zaisťovne v skupine.

4. Osobou patriacou do skupiny sa rozumie:
   a) príbuzná spoločnosť poisťovne alebo zaisťovne,
   b) spoločnosť s účasťou v poisťovni alebo zaisťovni,
   c) príbuzná spoločnosť spoločnosti s účasťou v poisťovni alebo zaisťovni,
   d) fyzická osoba, ktorá má účasť v poisťovni alebo zaisťovni alebo v jej príbuznej spoločnosti,
   e) fyzická osoba, ktorá má účasť v spoločnosti s účasťou v poisťovni alebo zaisťovni,
   f) fyzická osoba, ktorá má účasť v príbuznej spoločnosti spoločnosti s účasťou v poisťovni alebo zaisťovni.

5. Vo výkaze Ppn (SKU) 32-01 Zoznam osôb patriacich do skupiny sa vypĺňajú len osoby patriace do skupiny, s ktorými poisťovňa alebo zaisťovňa uskutočnila obchodnú transakciu.

6. Kolónky Základné imanie a Celkové aktíva v tis. eur sa vypĺňajú iba, ak je osoba patriaca do skupiny príbuznou spoločnosťou poisťovne alebo zaisťovne.

7. V kolónke Typ vzťahu k poisťovni / zaisťovni sa vypĺňajú nasledovné kódy

01 - príbuzná spoločnosť poisťovne alebo zaisťovne,
02 - spoločnosť s účasťou v poisťovni alebo zaisťovni,
03 - príbuzná spoločnosť spoločnosti s účasťou v poisťovni alebo zaisťovni,
04 - fyzická osoba, ktorá má účasť v poisťovni alebo zaisťovni alebo v jej príbuznej spoločnosti,
05 - fyzická osoba, ktorá má účasť v spoločnosti s účasťou v poisťovni alebo zaisťovni a
06 - fyzická osoba, ktorá má účasť v príbuznej spoločnosti spoločnosti s účasťou v poisťovni alebo zaisťovni.

8. V kolónke Kód štátu sa vypĺňa kód príslušného štátu podľa číselníka KRAJINA, ktorý je uvedený v informačnom systéme STATUS DFT/C. Číselníky/C.7 Číselníky kódov.

9. Kolónka IČO sa nevypĺňa, ak IČO nebolo pridelené.

10. Použité skratky
    č.r. - číslo riadku,
    IČO - identifikačné číslo organizácie,
    tis. – tisíc.

Príloha č. 3 k opatreniu č. 2 /2011

Ppn (SKU) 33-01

VZOR

Zoznam audítorov

Názov poisťovne/zaisťovne

IČO

Meno a priezvisko osoby zodpovednej za výkaz

Telefónne číslo osoby zodpovednej za výkaz

Meno a priezvisko osoby, ktorá výkaz vypracovala

Telefónne číslo osoby, ktorá výkaz vypracovala

Stav ku dňu

č. r.	Obchodné meno príbuznej spoločnosti poisťovne alebo zaisťovne	Audítorska spoločnosť / Audítor										
		Obchodné meno audítorskej spoločnosti /Meno, priezvisko a titul audítora	Číslo licencie	Sídlo / Trvalý pobyt		Kód štátu	IČO	Kľúčový audítorský partner			
				Ulica a číslo	Obec			Meno, priezvisko a titul	Číslo licencie	Trvalý pobyt	
										Ulica a číslo	Obec
a	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

Metodika na vypracúvanie výkazu Ppn (SKU) 33-01

1. Osobou zodpovednou za výkaz sa rozumie fyzická osoba, ktorá zodpovedá za správnosť údajov vo výkaze a zasiela výkaz do Národnej banky Slovenska prostredníctvom informačného systému STATUS DFT. Ak je viac takýchto osôb, uvádza sa jedna z nich podľa interných pravidiel poisťovne alebo zaisťovne.

2. V kolónke Stav ku dňu sa uvádza dátum, ku ktorému sa výkaz zostavuje.

3. Výkaz sa predkladá za každú poisťovňu alebo zaisťovňu, nad ktorou sa vykonáva dohľad nad činnosťou poisťovne alebo zaisťovne v skupine, ak takáto poisťovňa alebo zaisťovňa má príbuznú spoločnosť, nad ktorou sa vykonáva audit.

4. Kolónky Kľúčový audítorský partner a IČO sa vypĺňajú iba, ak je príbuzná spoločnosť poisťovne alebo zaisťovne audítovaná audítorskou spoločnosťou, pričom kolónka IČO sa vypĺňa iba, ak IČO bolo pridelené.

5. V kolónke Kód štátu sa vypĺňa kód príslušného štátu podľa číselníka KRAJINA, ktorý je uvedený v informačnom systéme STATUS DFT/C. Číselníky/C.7 Číselníky kódov.

6. Použité skratky
   č. r. - číslo riadku,
   IČO - identifikačné číslo organizácie.